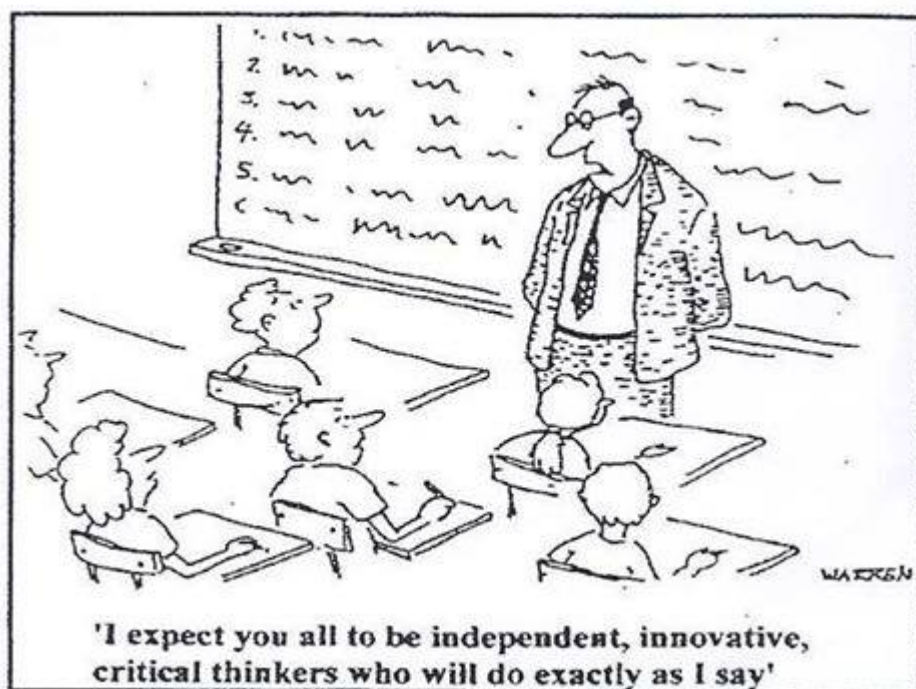


MEEF 1 ET 2

MASTER D'ENSEIGNEMENT, D'ÉDUCATION ET DE FORMATION - ANGLAIS



Directeur du Master et responsable du M1 :

Georges-Claude Guilbert georges-claude.guilbert@univ-lehavre.fr

Responsable du M2 :

Nada Afiouni nada.afiouni@univ-lehavre.fr

Secrétariat : Agnès Maraine agnes.maraine@univ-lehavre.fr

tel : 02 35 21 72 09

Faculté des Affaires Internationales

25 rue Philippe Lebon

CS 40420

76057 Le Havre Cedex

INSCRIPTIONS 2018-2019

Vous devez effectuer **trois types d'inscriptions** :

- à l'ESPE de l'université de Rouen, en MEEF 1 ou 2,
- au secrétariat d'anglais de l'université Le Havre Normandie
- auprès du Ministère de l'Education Nationale, pour le concours du CAPES.

Inscriptions au Master, à l'université :

- > sur le site de l'ESPE pour l'inscription administrative, avant la fin août
<http://espe.univ-rouen.fr/>
- > au secrétariat du département d'anglais pour l'inscription pédagogique MEEF

Inscription au concours lui-même, sur le site du MEN :

La plateforme Inscrinet est accessible par académie correspondante à partir des dates d'ouverture des concours : <http://www.devenirenseignant.gouv.fr/>

Les inscriptions au CAPES 2019 auront donc lieu par Internet en septembre 2019.

M1 : Les réunions de rentrée et les premiers cours à l'ESPE auront lieu dès la première semaine de septembre.

M2 : Les réunions de rentrée, les jours de formation professionnelle ainsi que les premiers cours à l'ESPE auront lieu dès la dernière semaine d'août.

CALENDRIER UNIVERSITAIRE Master MEEF

- Premier semestre : du 3 septembre 2018 au 21 décembre 2018 (Université Le Havre Normandie et ESPE)
- Vacances de Toussaint : du 28 octobre 2018 au 4 novembre 2018
- Vacances de Noël : du 23 décembre 2018 au 6 janvier 2019
- Première session d'examens : soit CT après dernière séance de cours soit CC avant
- Deuxième semestre : du 14 janvier 2019 au 14 juin 2019 (Université Le Havre Normandie), du 14 janvier 2019 au 18 mai 2019 (ESPE)
- Vacances d'hiver : du 18 février au 24 février 2019
- Vacances de Pâques : du 7 avril au 21 avril 2019
- Deuxième session d'examens : soit CT après dernière séance de cours soit CC avant
- Session de rattrapage des deux semestres : du 17 au 28 juin 2019 (Université Le Havre Normandie) (jurys avant le 5 juillet 2019)

Semaine d'accueil pré-rentree FSTG du 27 au 31 août 2018 (attention, ceci concerne uniquement le cas particulier des FSTG).

-D'autres précisions sur la rentrée des MEEF 1 seront communiquées par l'ESPE. Début des cours magistraux à l'ESPE campus de Mont-Saint-Aignan le lundi 03/09/18 de 09h00 à 12h30, puis les lundis 17/09/18, 24/09/18, 01/10/18 aux mêmes horaires ; enfin le mardi 23/10/18 de 09h00 à 12h00.

-D'autres précisions sur la rentrée des MEEF 2 stagiaires et des MEEF 2 non stagiaires seront communiquées par l'ESPE

-Pour les M2 stagiaires et les stagiaires en parcours adapté, accueil suivi d'un CM de didactique de 10h30 à 12h30 le mardi 04/09/18 à 09h00.

ESPE de l'Académie de Rouen
Calendrier 2018-2019
Master MEEF mention 2

Semestre 1 (15 semaines de cours - 1 semaine d'examen terminal)

semaine d'accueil pré rentrée FSTG	début des cours	vacances d'automne	fin des cours	période d'examen si contrôle terminal	jury de session 1
27/08/2018- 31/08/2018	03/09/2018	29/10/2018- 04/11/2018	22/12/2018	07/01/2019- 12/01/2019	08/02/2019 (au plus tard)

Semestre 2 (14 semaines de cours - 2 semaines d'examen terminal)

début des cours	vacances d'hiver	vacances de printemps	fin des cours	période d'examen de session 1	jury de session 1	période d'examen de session 2	jury de session 2
14/01/2019	18/02/2019- 24/02/2019	08/04/2019- 22/04/2019	10/05/2019	13/05/2019- 24/05/2019	05/06/2019 (au plus tard)	20/06/2019- 01/07/2019	09/07/2019 (au plus tard)

PRÉSENTATION DU MEEF ANGLAIS

Le master « **Métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation** » (MEEF) est un diplôme national de master délivré par les universités. Il répond au cahier des charges du diplôme national de master précisé par l'arrêté du 25 avril 2002. Il intègre dans son cursus **une préparation aux concours** et s'appuie sur **une formation en alternance** dès la première année du cursus : celle-ci se déroule à temps partiel en situation professionnelle dans un établissement (en observation en M1, en responsabilité en M2). La formation du master MEEF est dispensée par **des équipes pédagogiques plurielles**, intégrant aux côtés d'universitaires des professionnels de l'éducation (enseignants du second degré, inspecteurs, chefs d'établissements...).

La formation

L'objectif de la formation est de permettre aux futurs enseignants d'acquérir toutes les compétences nécessaires à leur profession et de bénéficier d'une entrée progressive dans le métier, notamment par l'intermédiaire de stages en établissements scolaires (collèges et lycées).

La formation est organisée par l'**ESPE (École Supérieure du Professorat et de l'Éducation)** et assurée par des équipes pédagogiques pluri-catégorielles relevant d'une part du Département d'anglais (Faculté des Affaires Internationales, Université Le Havre Normandie) et de l'ESPE, et d'autre part des personnels enseignants, d'éducation, d'inspection et de direction en exercice dans le second degré.

La formation est sanctionnée par l'obtention d'un **diplôme national de master**, en l'occurrence le MEEF second degré (parcours Anglais), chargé de former des professeurs de lycée et collège en anglais.

Cette formation comprend :

- un volet disciplinaire et didactique, en langues, littératures, civilisations et audiovisuel,
- un tronc commun de formation proposé à tous les étudiants se destinant aux métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation (gestes professionnels liés aux situations d'apprentissage, connaissances liées au parcours des élèves, enseignements liés aux principes et à l'éthique du métier...),
- une initiation à la recherche (séminaires et rédaction d'un mémoire),
- des stages en établissements scolaires.

La formation met ainsi l'accent sur la capacité à concevoir et à mettre en œuvre son enseignement à partir de la maîtrise de connaissances (langue et culture) liées à la discipline : savoir choisir et didactiser les documents adaptés aux différents niveaux/paliers de chaque cycle d'enseignement, savoir poser un cadre de travail propice aux différentes activités langagières, savoir utiliser les TICE et les ressources en ligne pour construire ses cours et les exploiter en classe, savoir construire une évaluation, etc.

Master et CAPES

Le Master MEEF poursuit donc **plusieurs objectifs** :

- vous préparer aux épreuves écrites et orales du CAPES que vous passerez en fin de M1,
- vous former à la didactique de l'anglais,
- vous initier à la recherche,
- vous mettre en situation professionnelle grâce à des stages en collèges et lycées,
- vous permettre d'obtenir un diplôme de Master indispensable pour être titularisé dans l'Éducation Nationale.

Compétences et aptitudes

Les étudiant.e.s devront maîtriser la langue française et la langue anglaise (écrite et orale), la grammaire anglaise, le thème, la version et la linguistique. Ils doivent avoir acquis

une culture des mondes anglophones aux différentes périodes de leur histoire, à travers la littérature, la civilisation et les arts visuels (peinture, photo, film). La connaissance de ces domaines sera accompagnée de la maîtrise de certains exercices de compréhension, d'explication et d'interprétation des textes et des documents audio-visuels.

Débouchés professionnels

Les compétences acquises permettent aux étudiants d'envisager de travailler dans la fonction publique ou privée en France ou à l'étranger dans les secteurs de l'Education, de la Formation, de l'Animation ou de la Médiation culturelle.

Evaluation des compétences

Selon les UE, les évaluations peuvent prendre la forme d'un contrôle continu ou terminal (oraux et écrits). Une soutenance orale du mémoire a lieu en fin de M2.

Assiduité obligatoire ; dérogation accordée par le responsable du Master, sur demande spécifique écrite de l'étudiant.e à laquelle sera joint un justificatif d'emploi ou de stage à l'étranger ou de maladie de longue durée.

Stages

En M1 stage filé et massé d'1 jour par semaine d'octobre à fin novembre ; puis stage massé d'1 semaine fin novembre-début décembre.

En M2 non-FSTG, stage massé d'1 jour par semaine d'octobre à fin avril. En alternance pour les FSTG à raison de 2,5 jours par semaine.

Pour plus d'informations sur les stages : <http://espe.univ-rouen.fr/>

Prérequis

Les étudiant.e.s sont sélectionnés sur dossier à BAC+3. Les diplômes recommandés sont une licence d'anglais et licence LEA avec anglais (avec moyenne globale obtenue aux UE d'anglais). Pour les étudiants n'ayant pas de diplôme universitaire français, sera exigé au moins l'un des critères suivants (avec justificatif) : une année d'assistanat ou de lectorat en France (avec lettre de recommandation) ; une expérience professionnelle où la maîtrise du français écrit et oral par le/a candidat/e est avérée ; une certification en français (niveau B1 minimum).

Session de rattrapage

Lorsque la moyenne de l'ensemble des unités est inférieure à 10/20, les unités non acquises (note inférieure à 10/20) à la session 1 bénéficient d'une deuxième session dans les mêmes conditions qu'à la session 1. Si une épreuve qui devait être repassée ne l'est pas, l'étudiant est considéré comme défaillant. En cas d'absence pour raison administrativement admise par la CFVU à une épreuve de la session de rattrapage, l'étudiant.e doit faire parvenir au secrétariat du département d'anglais tout justificatif utile dans un délai maximum de 8 jours francs après la date de l'épreuve à laquelle il n'a pu participer. Il ou elle peut alors bénéficier d'une épreuve de remplacement et en sera officiellement avisé.

Stage à l'étranger

L'étudiant.e partant en stage dans un pays anglophone sur une période d'un semestre au S1 ou S2 devra présenter à l'écrit et en anglais une problématique en lien avec son séjour d'étude (10 pages environ). Ce travail validera le séminaire de recherche.

Prise en charge du transport vers l'ESPE de Rouen

Normandie Université prend en charge les frais de déplacements des étudiant.e.s inscrits dans des formations co-accréditées par plusieurs universités et/ou établissements membres fondateurs de Normandie Université et amenés, dans le cadre de ces formations, à se déplacer

d'un établissement à un autre. Si la demande de prise en charge des déplacements est acceptée, le remboursement de l'étudiant.e se fait sous la forme d'une indemnité forfaitaire individuelle versée trimestriellement sur la base de sa présence en cours. Les montants des indemnités forfaitaires sont fixés à :

19,40 € par étudiant pour un aller-retour entre Le Havre et Rouen (peu importe le sens du trajet ou le moyen de transport – *pensez au covoiturage, par exemple !*). Normandie Université prendra en charge au maximum **10 trajets aller-retour par étudiant.e** et par année universitaire (1^{er} septembre – 31 août).

La somme totale consacrée par Normandie Université à ce dispositif ne pourra excéder celle qui aura été inscrite dans son budget initial. Si, lors d'une phase de remboursement, la somme nécessaire à l'ensemble des prises en charge est supérieure à celle qu'il reste sur la ligne budgétaire, alors la somme restante sera répartie au prorata entre les étudiants.

Chaque étudiant.e devra **compléter le document « DEMANDE PRISE EN CHARGE DEPLACEMENTS ETUDIANTS »**.

L'étudiant.e devra impérativement **signer la fiche de présence** pour pouvoir bénéficier d'un remboursement. Aucun remboursement ne pourra être effectué sans ce document.

Dans le cas d'un covoiturage : Pour les étudiants proposant leur véhicule, il faut qu'ils soient conscients qu'ils sont seuls responsables du bon état de leur véhicule et par conséquent assumer tout avarie et ses conséquences éventuelles. Normandie Université ne peut en aucun cas être tenue responsable d'accidents, de quelque nature qu'ils soient. Pour les étudiants transportés : s'assurer que le conducteur est bien en règle (permis de conduire, assurance, contrôle technique...)

L'étudiant.e fournira un **RIB** aux responsables du Master. Ce document doit être remis le plus tôt possible au responsable du diplôme pour éviter de retarder la transmission des documents à Normandie Université.

Vue d'ensemble de la formation

* cours mutualisés avec le Master Langues et Sociétés, parcours « études anglophones »

SEMESTRE 1

Unité d'enseignement	Enseignant.e	Volume horaire	Modalités d'examen	EC TS
UE11 Compétences disciplinaires et didactiques 1 : langue				6
Thème*	Virginie Depardieu	18h CM	1 CC écrit et 1 CT écrit	2
Version*	Elizabeth Durot-Boucé	18h CM	1 CC écrit et 1 CT écrit	2
Grammaire et linguistique de la traduction*	Dominique Smith et Marie Hamel	18h CM	1 CT écrit	2
UE12 Compétences disciplinaires et didactiques 2 : Cultures				8
Littérature : nouvelles notions et thématiques (dossiers)	Ann-Lys Bourgognon	14h CM	1 CC écrit et 1 CT écrit	4
Littératures : notions et thématiques reportées (dossiers)	Ann-Lys Bourgognon	10h CM		
Littérature : notions et thématiques (cours) - Richard Wright and the Protest Novel*	Virginie Depardieu	12h CM		
Civilisation : nouvelles notions (dossiers)	Ludmila Ommundsen Nada Afiouni	14h CM	1 CC écrit et 1 CT écrit	4
Civilisation : notions reportées (dossiers)	Ludmila Ommundsen Nada Afiouni	10h CM		
Civilisation : notions (cours) – Diasporas, Identity and Memory*	Nada Afiouni	12h CM		
UE13 Compétences disciplinaires et didactiques 3 : son et image				3
Audiovisuel (cours)*	Georges-Claude Guilbert	12h CM	1 CC oral	3
Exploitation du support iconographique et vidéo en classe	Georges-Claude Guilbert	15h TD		
UE14 Compétences disciplinaires et didactiques 4 : didactisation				5
Didactique et spécialité de l'enseignement de l'anglais	ESPE / visioconférence Stéphanie Bernard et Jenny Leger	21h CM	1 CT écrit /dossier	5
Didactisation de documents (niveau collège)	Anne Le Moal Pauline Cornier	15h TD		
Didactisation de documents (niveau lycée)	Emma Chatonnet-Newton	12h TD		
UE15 Initiation à la recherche (1 séminaire à choisir parmi 2)				2
Raising Their Voices: Women in the Sphere of Cultural Production*	Orla Smyth	12h CM	1 CT écrit	2
Shaping Words for Freedom: British and South African narratives*	Ludmila Ommundsen	12h CM	1 CT écrit	
UE16 Compétences transversales				3
Tronc commun interdegré – éducation et société	ESPE	12h CM 3h TD	1 CT écrit (dossier)	2
Culture numérique professionnelle	ESPE	9h TP	1 CT écrit	1
UE17 Pratiques professionnelles				3
Analyses de situations professionnelles	Estelle Bidois	9h TP	1 CT écrit (bilan du stage)	3

SEMESTRE 2

Unité d'enseignement	Enseignant.e	Volume horaire	Modalités d'examen	EC TS
UE21 Compétences disciplinaires et didactiques 1 : langue				6
Thème	Virginie Depardieu	15h CM	1 CC écrit et 1 CT écrit	2
Version	Elizabeth Durot-Boucé	15h CM	1 CC écrit et 1 CT écrit	2
Grammaire	Marie Hamel	15h CM	1 CT écrit	2
UE22 Compétences disciplinaires et didactiques 2 : Cultures				8
Littérature : nouvelles notions et thématiques (dossiers)	Ann-Lys Bourgognon	14h CM	1 CC écrit et 1 CT écrit	4
Littératures : notions et thématiques reportées (dossiers)	Ann-Lys Bourgognon	10h CM		
Littérature : notions et thématiques (cours)*	Ludmila Ommundsen	12h CM		
Civilisation : nouvelles notions (dossiers)	Fanny Duthil G.-C. Guilbert	14h CM	1 CC écrit et 1 CT écrit	4
Civilisation : notions reportées (dossiers)	Fanny Duthil G.-C. Guilbert	10h CM		
Civilisation : notions (cours)*	Nada Afiouni	12h CM		
UE23 Compétences disciplinaires et didactiques 3 : son et image				2
Audiovisuel (cours)*	Sylvaine Bataille	12h CM	1 CC oral	2
Exploitation du support iconographique et vidéo en classe	Sylvaine Bataille	6h TD		
UE24 Compétences disciplinaires et didactiques 4 : didactisation				7
Didactique	ESPE / visioconférence	20h CM	1 CT écrit /dossier	7
Analyse de supports et séquences pédagogiques (niveau collège)	Anne Le Moal (épreuve 1) Pauline Cornier (épreuve 2)	5h CM 16h TD		
Analyse de supports et séquences pédagogiques (niveau lycée)	Emma Chatonnet-Newton (épreuves 1 et 2)	5h CM 17h TD	1 CC écrit	
UE25 Initiation à la recherche (1 séminaire à choisir parmi 2)				4
Black Marxist Feminism and Chicana Feminism*	Anouk Guiné	12h CM	1 CT écrit	4
Gender, race and class in American TV series*	Georges-Claude Guilbert	12h CM	1 CT écrit	
UE26 Compétences transversales				3
Tronc commun interdegré – prise en compte de l'élève	ESPE	6h CM 12h TD	1 CT écrit	2
Culture numérique professionnelle (non compensable)	ESPE	9h TP	1 CT écrit	1

SEMESTRE 3

Unité d'enseignement	Enseignant.e	Volume horaire	Modalités d'examen	EC TS
UE31 Compétences disciplinaires et didactiques 1 : langue et cultures				5
Sports, politique et société aux États-Unis	Peter Marquis	14h CM	1 CC écrit	5
Non alternants : Littérature et civilisation (nouvelles notions et thématiques) (avec les M1 MEEF)	Ann-Lys Bourgognon Ludmila Ommundsen-Pessoa Nada Afiouni	14h CM 7h CM 7h CM		
Alternants : Littérature et civilisation* -La « question » noire vue par J. Baldwin -Les danses du maïs des Indiens Pueblo (Nouveau-Mexique)	Virginie Depardieu Jeanine Belgodère	28h CM		
UE34 Compétences disciplinaires et didactiques 4 : didactique				5
Alternants et non-alternants : didactique de l'anglais	ESPE / visioconférence	28h CM	1 CT écrit /dossier	5
Non alternants : didactique de l'anglais et didactisation	Didactique de l'anglais – UE14 du programme MEEF1		1 CC écrit	
Alternants : Didactique de l'anglais et pratique de la classe	Anne Le Moal (collège) Thierry Magnan (lycée)	11h TD 10h TD	1 CT écrit	
UE35 Recherche				6
Méthodologie de la recherche	Fanny Duthil	7h CM	1 CT écrit	6
Mémoire	Directeur ou directrice	14h TD		
Travail personnel				
UE36 Compétences transversales				2
Contexte scolaire	ESPE	3h CM 18h TD	1 CT écrit	2
UE37 Pratiques professionnelles				12
Pédagogies numériques	(à préciser)	9h TP	1 CT écrit	1
Stage en responsabilité (alternants) ou accompagné (non alternants) Analyses de situations professionnelles et accompagnement de stage (alternants ou non alternants)	Emma Chatonnet-Newton	20h TP ou 10h TP	1 CT écrit	11

SEMESTRE 4

Unité d'enseignement	Enseignant.e	Volume horaire	Modalités d'examen	EC TS
UE41 Compétences disciplinaires et didactiques 1 : langue et cultures				5
Entre textes et écrans : transpositions filmiques et sérielles	Florence Cabaret	12h CM	1 CT oral	5
Histoire et sociétés (Autobiographies des aborigènes d'Australie)*	Fanny Duthil	12h CM		
Documents audiovisuels (Rencontres, amour et amitié dans les séries télévisées)*	Georges-Claude Guilbert	12h CM		
UE44 Compétences disciplinaires et didactiques 4 : didactique				5
Alternants : Didactique de l'anglais et pratique de classe	ESPE / visioconférence	20h CM	1 CC oral	5
	Non alternants : didactique de l'anglais et didactisation	Pauline Cornier (collège) Emma Chatonnet-Newton (lycée)	10h TD 10h TD	
UE45 Recherche (non compensable)				6
Accompagnement du mémoire	Directeur ou directrice	7h TD	1 CT oral 25%	
Mémoire			1 CT écrit 75%	
UE46 Compétences transversales				2
Tronc commun interdegré : contexte scolaire	ESPE	6h CM 15h TD	1 CT écrit	2
UE47 Pratiques professionnelles				12
Pédagogies numériques	(à préciser)	9h TP	1 CT écrit	1
Stage (non compensable) et analyses de pratiques professionnelles (alternants ou non alternants)	(à préciser)	20h TP ou 10h TP		11

Encadrement des mémoires

Dans cette rubrique, vous trouverez les domaines de spécialité des membres de l'équipe pédagogique, qui peuvent encadrer vos mémoires de recherche. N'hésitez pas à les contacter le plus tôt possible pour parler de votre projet. Il convient de s'entendre sur un sujet avec un.e des enseignant.e.s ci-dessous dès l'année de M1, avant le 30 novembre 2019, même si le travail ne sera rendu qu'en M2.

Nada Afiouni, Maître de conférences

nada.afiouni@univ-lehavre.fr

- * Le pluralisme culturel, ethnique et religieux en Grande Bretagne XXe-XXIe siècles
- * Immigration et Commonwealth
- * Approche comparatiste France / Grande Bretagne : Identité nationale.
- * Discrimination et lutte contre la discrimination.
- * Gestion de la pluralité culturelle.
- * Education multiculturelle.
- * Adaptations aux particularismes culturels et culturels dans les lois funéraires en France et en Grande Bretagne

Jeanine Belgodère, Maître de conférences

Jeanine.belgodere@univ-lehavre.fr

- * Danse et société ; histoire du ballet et de la danse moderne, notamment aux États-Unis
- * L'Amérique indienne : traditions culturelles et expressions artistiques amérindiennes, en particulier celles des Indiens du Sud-Ouest des États-Unis

Virginie Depardieu, Maître de conférences

virginie.depardieu@univ-lehavre.fr

- * Littérature américaine
- * Littérature et civilisation afro-américaines

Fanny Duthil, Maître de conférences

fanny.duthil@univ-lehavre.fr

- * Civilisation australienne (XIXe et XXe siècles)
- * Littérature des Aborigènes d'Australie

Elizabeth Durot-Boucé, Professeure des universités

elizabeth.bouce@univ-lehavre.fr

- * Littérature anglophone, histoire des idées, Siècle des Lumières
- * Roman « gothique » anglais et américain des origines et ses avatars
- * Traduction et traductologie
- * Traduction d'œuvres du XVIIIe siècle
- * Étude comparative des traductions françaises d'œuvres anglaises du XVIIIe siècle

Georges-Claude Guilbert, Professeur des universités

guilbertgc@yahoo.com

- * Civilisation américaine XXe-XXIe
- * *Gender Studies, LGBTQ+ Studies*
- * *Cultural Studies*
- * *Celebrity Studies*
- * Cinéma américain
- * Séries télévisées américaines, télé-réalité américaine

Véronique Ha Van, Maître de conférences

vhavan@aol.com

- * Histoire des formes dans l'espace public aux États-Unis (monuments, statuaire)
- * Civilisation, art et histoire culturelle des États-Unis

Ludmila Ommundsen-Pessoa, Maître de conférences

ludmila.ommundsen-pessoa@univ-lehavre.fr

- * Littérature (fiction/récits de voyage) et civilisation victoriennes
- * Littérature et civilisation sud-africaines contemporaines

Orla Smyth, Maître de conférences

orla.smyth@univ-lehavre.fr

- * The eighteenth-century novel
- * Women writers and the representation of women in the field of culture in the early modern period
- * Neo-historicist approaches to fiction in the early modern period
- * Reciprocal influences/exchanges between French and British writers in the long eighteenth century
- * Studies exploring the relation between non-fictional sources (theories of the passions, philosophy, conduct books, etc.) and the novel in the long eighteenth century

CAPES d'anglais

L'ensemble des épreuves du concours vise à évaluer les capacités des candidats au regard des dimensions disciplinaires, scientifiques et professionnelles de l'acte d'enseigner et des situations d'enseignement.

A. — Epreuves d'admissibilité

1° Composition :

L'épreuve consiste en une composition en langue étrangère à partir d'un dossier constitué de documents de littérature et/ou de civilisation portant sur l'une des notions ou thématiques choisies dans les programmes de lycée et de collège. A cette composition peut être ajoutée une question complémentaire sur l'exploitation dans le cadre des enseignements de la problématique retenue. Pour cette épreuve, deux notions (programmes de collège et de lycée) et deux thématiques (programme de littérature étrangère en langue étrangère) sont inscrites au programme du concours, qui est renouvelé par moitié chaque année. Ce programme fait l'objet d'une publication sur le site internet du ministère chargé de l'éducation nationale. Voir ci-dessous.

→ Durée : cinq heures ; coefficient 2.

2° Traduction et linguistique (thème et/ou version, au choix du jury) :

L'épreuve consiste en une traduction accompagnée d'une réflexion en français prenant appui sur les textes proposés à l'exercice de traduction et permettant de mobiliser dans une perspective d'enseignement les connaissances linguistiques et culturelles susceptibles d'explicitier le passage d'une langue à l'autre. L'épreuve lui permet de mettre ses savoirs en perspective et de manifester un recul critique vis-à-vis de ces savoirs.

→ Durée : cinq heures ; coefficient 2.

B. — Epreuves d'admission

Les deux épreuves orales d'admission comportent un entretien avec le jury qui permet d'évaluer la capacité du candidat à s'exprimer avec clarté et précision, à réfléchir aux enjeux scientifiques, didactiques, épistémologiques, culturels et sociaux que revêt l'enseignement du champ disciplinaire du concours, notamment dans son rapport avec les autres champs disciplinaires.

1° Epreuve de mise en situation professionnelle :

L'épreuve prend appui sur un dossier proposé par le jury, composé de documents se rapportant à l'une des notions ou thématiques de l'ensemble des programmes de lycée et de collège. Ces documents peuvent être de nature différente : textes, documents iconographiques, enregistrements audio ou vidéo, documents scientifiques, didactiques, pédagogiques, extraits de manuels ou travaux d'élèves.

L'épreuve comporte deux parties :

— une première partie en langue étrangère consistant en un exposé comportant la présentation, l'étude et la mise en relation des documents. L'exposé est suivi d'un entretien en langue étrangère durant lequel le candidat est amené à justifier sa présentation et à développer certains éléments de son argumentation ;

— une seconde partie en langue française consistant en la proposition de pistes d'exploitation didactiques et pédagogiques de ces documents, en fonction des compétences linguistiques qu'ils mobilisent, de l'intérêt culturel et de civilisation qu'ils présentent ainsi que des activités langagières qu'ils permettent de mettre en pratique selon la situation

d'enseignement choisie, suivie d'un entretien en français au cours duquel le candidat est amené à justifier ses choix.

Chaque partie compte pour moitié dans la notation.

La qualité de l'expression en langue française et dans la langue de l'option est prise en compte dans l'évaluation de chaque partie de l'épreuve.

→ Durée de la préparation : trois heures ;

→ Durée de l'épreuve : une heure (première partie : exposé : vingt minutes ; entretien : dix minutes ; seconde partie : exposé : vingt minutes ; entretien : dix minutes) ; coefficient 4.

2° Epreuve d'entretien à partir d'un dossier :

L'épreuve porte :

— d'une part, sur un document de compréhension fourni par le jury, document audio ou vidéo authentique en langue étrangère en lien avec l'une des notions des programmes de lycée et de collège ;

— d'autre part, sur un dossier fourni par le jury portant sur la même notion des programmes et composé de productions d'élèves (écrites ou orales) et de documents relatifs aux situations d'enseignement et au contexte institutionnel.

La première partie de l'entretien se déroule en langue étrangère. Elle permet de vérifier la compréhension du document authentique à partir de sa présentation et de l'analyse de son intérêt.

La seconde partie de l'entretien se déroule en français. Elle permet de vérifier, à partir de l'analyse des productions d'élèves (dans leurs dimensions linguistique, culturelle et pragmatique) ainsi que des documents complémentaires, la capacité du candidat à prendre en compte les acquis et les besoins des élèves, à se représenter la diversité des conditions d'exercice de son métier futur, à en connaître de façon réfléchie le contexte dans ses différentes dimensions (classe, équipe éducative, établissement, institution scolaire, société) et les valeurs qui le portent, dont celles de la République.

Le document audio ou vidéo et l'enregistrement d'une production orale d'élève n'excéderont pas chacun trois minutes.

La qualité de la langue employée est prise en compte dans l'évaluation de chaque partie de l'épreuve.

→ Durée de la préparation : deux heures ;

→ Durée de l'épreuve : une heure (trente minutes maximum pour chaque partie) ; coefficient 4.

Programme de la session 2019

1) Programme de l'épreuve de composition (= première épreuve d'admissibilité)

Deux notions (programmes de collège et de lycée) et deux thématiques (programme de littérature étrangère en langue étrangère) sont inscrites au programme du concours, qui est renouvelé par moitié chaque année.

- Notions

- > L'idée de progrès (nouveau)
- > Mémoire : héritages et ruptures

- Thématiques

- > La rencontre avec l'autre, l'amour, l'amitié (nouveau)
- > L'écrivain dans son siècle

2) Programme des épreuves d'admission

Toutes les notions et thématiques sont au programme de l'oral.

INDISPENSABLE : LE TRAVAIL PERSONNEL

Des ouvrages universitaires... aux séries télévisées :

Il vous faut reprendre les cours magistraux de littérature et de civilisation de Licence, ainsi que les anthologies recommandées à ce moment de votre cursus afin de vous constituer des chronologies d'histoire littéraire et d'histoire civilisationnelle dans les domaines britannique, américain et postcolonial.

Une mise en fiches de l'ouvrage de linguistique recommandé par vos enseignants de Licence vous sera également très utile.

Lisez également la presse britannique, américaine et française ainsi que des romans en anglais et en français afin de continuer à vous familiariser tant avec le français écrit qu'avec l'anglais écrit pour l'épreuve de traduction et l'enrichissement de votre culture personnelle.

Ecoutez la radio britannique, des romans enregistrés en anglais ; regardez des chaînes de télévision en anglais ; profitez des films et séries télévisées en version originale.

Partez dans un pays de langue anglaise si vous le pouvez.

Nous vous demandons également de lire les documents suivants avant le début des cours :

Les **sujets des deux épreuves des écrits** 2016, 2017 et 2018, qui sont disponibles sur le site de la SAES ou de l'Education Nationale, ainsi que les **rapports du jury** du CAPES.

Le rapport du jury du CAPES 2018 y sera également publié au cours du semestre 1.

Nous vous conseillons de consulter régulièrement les sites suivants :

- Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur (SAES), à la rubrique « concours » pour obtenir les informations les plus récentes :

<http://www.saesfrance.org>

- Ministère de l'Éducation Nationale :

<http://www.education.gouv.fr/cid4927/sujets-des-epreuves-admissibilite-rapports-des-jurys.html>

- La Clé des Langues : <http://cle.ens-lyon.fr/concours/>

- Documents officiels et documents de travail ministériels concernant la Formation de master et les concours de recrutement : <http://saesfrance.org/concours/textes-officiels/>

MASTER 1

Semestre 1

UE11 : Compétences disciplinaires et didactiques 1 : Langue (6 ECTS)

- deux cours de Traduction : thème (18h CM) et version (18h CM)
- un cours de Linguistique (18h CM)

Traduction : thème et version

Enseignantes : Virginie Depardieu (thème) et Elizabeth Durot-Boucé (version)

Evaluation : 1 devoir sur table dans le cadre du cours (50%) et 1 contrôle terminal dans le cadre de la session d'examen (50%)

Ces cours sont conçus dans le prolongement de l'enseignement de traduction dispensé en Licence et vous préparent aux épreuves de traduction écrite, tant en thème qu'en version. Il s'agira de renforcer la pratique de la traduction, d'accompagner cette pratique par une analyse stylistique des textes et de favoriser une approche analytique de la traduction prenant en compte les spécificités littéraires, linguistiques et culturelles des textes ou extraits retenus.

Les cours s'attacheront à développer une approche réfléchie de la pratique de la traduction, prenant en compte les spécificités du domaine choisi (écriture de genre et genre d'écriture, conditions de réception, procédés linguistiques et stylistiques concernés, fonction des textes, statut de l'énonciateur etc.), dans une perspective de stylistique contrastive. Les enjeux et les paramètres des choix traductifs seront systématiquement analysés.

Nous vous rappelons qu'il est indispensable de travailler avec plusieurs types de dictionnaires et ouvrages de références, qui sont à croiser en permanence : dictionnaires unilingue et bilingue, dictionnaires de synonymes, dictionnaires thésaurus, dictionnaires de constructions verbales, grammaires française et anglaise, encyclopédies. Pensez également aux ressources facilement accessibles par internet.

Linguistique

Enseignantes : Dominique Smith et Marie Hamel

Evaluation : Examen écrit final (100%) dans le cadre des sessions d'examen

Ce cours vise à vous entraîner à l'exercice d'explication de choix de traduction, pour lequel il vous est demandé de fournir une analyse grammaticale pour les segments soulignés dans le texte de version, analyse qui doit informer vos choix de traduction.

Il est attendu que vous procédiez à une analyse grammaticale. Vous vous fondez sur celle-ci pour proposer vos choix de traduction et la justification de ces choix, qui seront assortis de remarques contrastives avec le français. Il s'agit d'une explication argumentée, où vous devez exposer très clairement les enjeux soulevés par le(s) point(s) souligné(s) et procéder à une démonstration fondée à la fois sur vos connaissances et sur le co-texte.

On proposera dans ce cours, un rappel de la méthodologie, l'étude de certains points déjà vus en licence et l'étude de points nouveaux (en particulier l'énoncé complexe). Lors des séances, vous serez amenés à préparer les études de cas sur des points de grammaire que vous aurez travaillés au préalable.

Bibliographie indicative :

Grammaire explicative de l'anglais, Paul LARREYA & Claude RIVIERE, 3^{ème} édition. Harlow : Pearson Longman, 2005.

Linguistique et grammaire de l'anglais, Wilfrid ROTGE & Jean-Rémi LAPAIRE, Toulouse : PUM, 1991.

La Syntaxe anglaise aux concours capes/agrégation, Jean-Charles KHALIFA, Paris : Armand Colin, 1999.

Syntaxe de l'anglais, théories et pratique de l'énoncé complexe, Jean-Charles KHALIFA, Paris : Ophrys, 2004.

UE12 : Compétences disciplinaires et didactiques 2 : Cultures (8 ECTS)

Littératures anglophones : composition à partir de dossiers (14h + 10h CM)

Enseignante : Ann-Lys Bourgonon

Évaluation : un devoir sur table (50%) en contrôle continu et un devoir sur table en contrôle terminal (50%)

Ce cours de commentaire en langue étrangère propose un tour d'horizon littéraire du monde anglophone afin de répondre aux exigences conceptuelles et méthodologiques du CAPES. On se penchera sur le Royaume-Uni, les Caraïbes et le Canada tout en faisant un panorama de l'histoire et de la culture littéraire anglophones et en complétant cet aperçu avec des textes sur les États-Unis, l'Océanie et l'Afrique, le tout permettant de traiter des questions méthodologiques relatives à l'épreuve du commentaire. L'ensemble des dossiers illustreront les notions et thématiques au programme. Ce cours est conçu comme une préparation au commentaire comparé de textes du CAPES (« épreuve de composition en anglais ») sur les thématiques et notions au programme. Il portera sur la révision des outils méthodologiques et des repères culturels et littéraires indispensables pour la construction d'une analyse argumentée, tant en littérature britannique qu'en littérature américaine.

Littératures anglophones : cours sur les notions et thématiques (12h CM)

Richard Wright and the Protest Novel

Enseignante : Virginie Depardieu

Ce séminaire étudiera la réponse – esthétique, sociale et politique – apportée par Richard Wright, auteur de *Native Son* (1940) aux problèmes que posait, dans la première moitié du XXe siècle, l'intégration des Afro-Américains. En étudiant des extraits d'œuvres majeures de Wright et ses émules (Himes, Petry, Attaway), nous verrons quel fut l'impact de ce courant littéraire dont les représentants furent regroupés sous le nom de « Wright School ».

Civilisations anglophones : composition à partir de dossiers (14h + 10h CM)

Enseignante : Ludmila Ommundsen-Pessoa

Évaluation : un devoir sur table (50%) en contrôle continu et un devoir sur table en contrôle terminal (50%)

Les cours aborderont des dossiers portant sur l'histoire politique, sociale et culturelle du Royaume-Uni et des pays du Commonwealth, constitués de sources primaires et secondaires écrites et iconographiques. Il s'agira de préparer les étudiants à la première épreuve de comparaison de documents de l'écrit du CAPES en liaison avec les deux notions au programme.

Bibliographie indicative :

Bédarida, François, *La Société anglaise du milieu du XIXe siècle à nos jours*, Seuil, 1990.

Brinkley, Alan, *The Unfinished Nation. A Concise History of the American People*, McGraw Hill, 6è édition, 2010.

Charlot, M., S. Halimi & D. Royot, *Le Commentaire de texte de civilisation*, Paris : Armand Colin, 2002.

Colley, Linda, *Britons. Forging the Nation 1707-1837*, Yale University Press, 2009.

Grellet, Françoise et al., *Crossing Boundaries. Histoire et culture des pays du monde anglophone*, Presses universitaires de Rennes, 2012.

Civilisations anglophones : cours sur les notions (12h CM)

Enseignante : Nada Afiouni

In this seminar we will be focusing on post-war Britain in relation to Commonwealth migration. We will explore how the successive government dealt with the “post-war imperial legacy” providing thus a framework for analysing how different groups have been “racialized” on the basis of culture, language, religion and ethnicity in ways that have shifted over time. This seminar will also explore wider issue linked to post war development coinciding with decolonisation. The aim of the seminar is to understand the main developments in British race and immigration history since WWII.

Selective bibliography:

- Linda Colley, ‘Britishness and Otherness’ *Journal of British Studies*, 31 (1992), 309-29
- Stephen Howe, “ ‘Internal Decolonisation’: British Politics since Thatcher as Post-Colonial Trauma’, *20th Century British History*, 14 (2003), 286-304.
- Gilroy, Paul. *There Ain't No Black in the Union Jack: The Cultural Politics of Race and Nation*. London: Routledge, 1991.
- Hall, Stuart. “Cultural Identity and Diaspora,” in Jana Evans Braziel and Anita Mannur eds, *Theorizing Diaspora: A Reader*. Oxford: Blackwell, 2002. 233-46.

UE13 : Compétences disciplinaires et didactiques 3 : Son et image (3 ECTS)

Audiovisuel (12h CM)

Enseignant : Georges-Claude Guilbert

Intégrant une initiation aux théories des études visuelles, ce cours permettra aux étudiants de développer leurs compétences en matière d’analyse d’images, de sons, d’extraits de vidéoclips, de séries télévisées ou de films. Il s'agit de maîtriser le vocabulaire descriptif approprié et de procéder rapidement aux repérages sémiologiques indispensables.

Bibliographie : une liste d’articles sera distribuée (Barthes, Butler, de Lauretis, Doty, Dyer, Eco, Garber, Kristeva, Mulvey, Sedgwick, Walters...).

Exploitation du support iconographique et vidéo en classe (15h TD)

Enseignant : Georges-Claude Guilbert

Evaluation : Examen oral en anglais de 30 minutes en table ronde (20 minutes de présentation sans notes avec pour support un diaporama + 10 minutes de débat – ces trois éléments de la prestation à l’oral sont évalués).

Objectif : Lecture de l'image fixe et de l'image filmique dans le cadre d'une utilisation pédagogique

- pour développer une culture visuelle et un discours cohérent (communiquer et interagir) sur l'image fixe/filmique,
- pour réaliser un support audio-visuel à visée pédagogique.

Méthode : Grâce à l'étude de supports visuels, cet enseignement propose une méthode de lecture de l'image fixe/filmique pour organiser un discours cohérent sur l'iconographie et se perfectionner dans la réalisation d'un diaporama académique répondant aux codes des arts visuels et des exigences pédagogiques. Nous étudierons, entre autres, les influences, les échos, les emprunts, les va-et-vient entre les peintres, les dessinateurs, les créateurs de publicités, les photographes, les cinéastes, etc., dans le cadre des notions et thématiques au programme du concours.

UE14 : Compétences disciplinaires et didactiques 4 : Didactisation (5 ECTS)

Didactiques et cultures anglophones (21h CM)

Enseignantes : Stéphanie Bernard et Jenny Leger (ESPE)

Evaluation : 1 CC écrit / dossier

Introduction à la didactique de l'anglais : cadrage institutionnel (IO, Socle, Cecrl...), histoire des méthodologies, approche actionnelle, étude de manuels d'époques différentes ; les objectifs, les compétences, la séance, la séquence, l'analyse didactique, analyse de supports. Certains cours seront placés le même jour que les cours de Tronc Commun à l'ESPE.

Programme des CM de didactique à l'ESPE : **(dates à préciser)**

Les cours du lundi sont prévus, pour les étudiants havrais, en *présentiel* (car ils ont placés le même jour que les cours de Tronc Commun) ; les cours du mardi sont prévus en visio-conférence.

Didactisation et spécialité de l'enseignement de l'anglais (27h TD)

Enseignantes : Anne Le Moal, Pauline Cornier et Emma Chatonnet-Newton

Des professeurs titulaires du CAPES et en poste en collège et lycée vous proposeront d'étudier des séquences pédagogiques variées et des situations d'enseignement concrètes. A votre tour, vous exploiterez des documents pédagogiques et bâtirez des séquences d'apprentissage destinées à des élèves de collège. La Réforme du Collège et la gestion de classe seront au cœur de la formation.

UE15 : Initiation à la recherche (2 ECTS)

Vous devez obligatoirement choisir 1 séminaire parmi les deux proposés ci-dessous.

Cette UE permet de proposer l'une des passerelles avec le Master Recherche Langues et Sociétés (parcours « études anglophones ») aux étudiants qui souhaiteraient se réorienter dans la suite de leur cursus. Vous avez toute latitude pour choisir la discipline qui vous paraît la plus pertinente pour la préparation au concours, ou celle qui vous intéresse le plus, peut-être dans la perspective du mémoire de recherche que vous aurez à rédiger en Master 2. Il vous faudra d'ailleurs commencer à réfléchir à un sujet articulant recherche disciplinaire et didactique pour l'an prochain, sachant que nous vous demanderons d'avoir pris contact rapidement avec un(e) enseignant(e) susceptible de vous diriger dans la définition du sujet ainsi que dans la rédaction de votre mémoire de M2.

Mémoire (à rédiger en 2 ans)

1. Le sujet de mémoire devra être validé par un(e) directeur(trice) de mémoire pour début novembre 2017.

2. Au cours du semestre 2, 3 rendez-vous sont obligatoires avec le/la directeur/trice de mémoire.
3. A rendre **début septembre 2018** : 4 pages + bibliographie. Ce travail sera pris en compte pour la note de suivi de mémoire du M2 MEEF (UE35 Recherche).

Séminaires au choix

Evaluation : 1 CT écrit

1- *Raising their voices: Women in the Sphere of Cultural Production* (12h CM)

Enseignante : Orla Smyth

In this seminar, we will be exploring the relationship between representations of women and representations by women in the early modern period. We are, in our time, still negotiating a mapping of the social sphere that was, in important ways, a construct of the eighteenth century. Two parallel developments will guide our study: one, the emergence of a body of very popular writing setting out to define the ideal of the domestic woman restricted to the private sphere, the other, the increasing participation of women in the cultural space of representation. We shall examine the challenges faced by women writers as they negotiated, contested and conformed to new ideals of womanhood and the gendering of the public/private space. The aim of the course is to provide students with conceptual and critical insight into the politics of gender in the cultural sphere, but also with an improved understanding of the politics of literary histories because we shall see that many women writers – very popular in their own time – were subsequently effaced from the rolls of the “great writers.” Over the six weeks of the seminar, we will combine reading and discussion of contemporary studies on the relations between ideology, literature and gender, with the study of extracts from early modern writing by and on women.

All the texts are available online on the dedicated university learning website. You need to sign on with your student ID number and look for the course under the name of the lecturer.

<https://eureka.univ-lehavre.fr/course/view.php?id=2111>

2- *Shaping words for freedom: British and South African narratives* (12h CM)

Enseignante : Ludmila Ommundsen-Pessoa

This course will be focusing on the narratives of four internationally renowned writers who have shaped South African literature, from the end of the British colonial period (Olive Schreiner’s *Story of an African Farm* (1883)) to apartheid South Africa (Nobel Prize winner Nadine Gordimer’s *Jump and Other stories* (1991)) and its post-apartheid period (Zakes Mda’s *Ways of Dying* (1995) and Nobel Prize recipient John Maxwell Coetzee’s *Disgrace* (1999)). These writings will be examined within their distinct cultural and political contexts. As protest acts they expose the issues of identity, power, repression and resistance. Students will be required to engage in debates over the diversity and role of literature, the specificities of narratives, never losing sight of sociological and historical concerns. Students will be expected to have read these writings before the seminar.

UE16 : Compétences transversales (3 ECTS)

Cultures numériques (9h TP)

Enseignants : collègues de l’ESPE

Evaluation : 1 CT écrit

Ce cours est compris dans les séances de Tronc commun qui se dérouleront à l’ESPE. Il tient lieu d’équivalent à la certification c2i2e qui est désormais indispensable pour pouvoir être titularisé comme enseignant de l’Education Nationale. Les contenus sont articulés autour des thèmes suivants : travail en réseau avec l’utilisation des outils de travail collaboratif ; la veille informationnelle ; la recherche d’information.

Tronc commun interdegré – Education et société (12h CM et 3h TD)

Enseignant.e.s : Stéphanie Bernard et d'autres collègues de l'ESPE

Evaluation : tronc commun évalué en contrôle terminal avec dépôts de travaux (dossiers thématiques) sur la plate-forme UNIVERSITICE.

Cette UE se divise en deux cours : un cours plus spécifiquement centré sur l'enseignement de l'anglais et un cours transversal commun à plusieurs promotions d'étudiants de disciplines différentes. Politiques éducatives : enjeux et débats ; courants et idées pédagogiques ; sociologie de l'école et des publics scolaires ; éthique et déontologie.

Voir également : <http://espe.univ-rouen.fr/le-tronc-commun-des-masters-meef.html>

Les étudiants suivront ces cours à l'ESPE de Rouen, les lundis (14h-17h).

Calendrier des cours de Tronc Commun pour les étudiant.e.s havrais.e.s :
(à préciser)

UE17 : Analyses de situations professionnelles (3 ECTS)

Vous aurez à suivre deux types de Stages de Pratique Accompagnée (SPA) :

- un stage filé en observation : **dates à préciser**

- un stage massé : **dates à préciser** (pendant laquelle vous n'aurez cours ni à l'université du Havre ni à l'ESPE de Rouen).

Ces stages vous seront proposés par l'ESPE : vous **n'avez donc pas** à contacter un collège ou un lycée par vous-même.

Un livret d'accompagnement du stagiaire et du tuteur a été élaboré pour l'ensemble des stages proposés à l'ESPE. Il a pour but de préciser les conditions des mises en stage en établissements scolaires, les missions attendues du stagiaire et du tuteur et les modalités d'évaluation. Sa rédaction est issue d'un travail collaboratif entre des représentants des formateurs universitaires, du corps des inspecteurs et des chefs d'établissement. Il s'adresse à tous les acteurs impliqués dans la formation des enseignants (formateurs universitaires, inspecteurs, chefs d'établissement, CPE, enseignants en EPLE) pour préciser le rôle de chacun, construire entre ces acteurs une culture partagée autour de la formation des enseignants et des CPE, et proposer des outils pour la formation.

Pour plus de précision, voir ce livret d'accompagnement du stagiaire et du tuteur, disponible en format .pdf à l'adresse suivante : <http://espe.univ-rouen.fr/> Rubrique « Se former », « Stages/tuteurs ». Vous serez noté par votre tuteur et aurez l'occasion d'échanger sur vos expériences de stage lors de 9h TD à l'université.

Analyses de situations professionnelles (9h TP)

Enseignant.e : Estelle Bidois

Suivi et bilan du stage. L'évaluation consistera en un bilan (de 4 pages environ) qui portera sur une séance ou une activité que vous avez menée en classe. Il comportera :

- une introduction présentant le contexte de votre stage (établissement, profil de la classe).
- le descriptif de la séquence (prévue par votre tuteur/tutrice) et de la séance que vous avez menée (pour ce faire, utilisez les 2 premiers tableaux de la fiche d'analyse didactique déposée sur l'espace M1 MEEF anglais UE8 sur Universitice).
- concluez votre travail par une analyse de la séance (ou de l'activité principale dans la séance) menée : points positifs / négatifs, améliorations et prolongements possibles...

Les documents-support pourront figurer en annexe.

Il faudra prendre soin de la présentation, de la syntaxe et de l'orthographe.

MASTER 1

Semestre 2

UE21 : Compétences disciplinaires et didactiques 1 : Langue (6 ECTS)

Traduction : thème (15h CM) et version (15h CM)

Enseignantes : Virginie Depardieu (thème) et Elizabeth Durot-Boucé (version)

Evaluation : 1 devoir sur table dans le cadre du cours (50%) et 1 contrôle terminal dans le cadre de la session d'examen (50%)

Voir le descriptif du S1.

Linguistique (15h CM)

Enseignants : Marie Hamel

Evaluation : Examen écrit final (100%) dans le cadre des sessions d'examen

Voir le descriptif du S1.

UE22 : Compétences disciplinaires et didactiques 2 : Cultures (8 ECTS)

Littératures anglophones : composition à partir de dossiers (14h + 10h CM)

Enseignante : Ann-Lys Bourgognon

Évaluation : un devoir sur table (50%) en contrôle continu et un devoir sur table en contrôle terminal (50%)

Voir le descriptif du S1.

Littératures anglophones : cours sur les notions et thématiques (12h CM)

Enseignante : Ludmila Ommundsen-Pessoa

Travel writing: from escape to exile – Victorian women in Southern Africa.

In late Victorian Britain, travel writing was informed by an unprecedented colonial expansion – more specifically the “scramble for Africa” – and the controversial rise of the women’s suffrage movement – challenging the standardized and idealized female model. This course will be focusing on the narratives of Victorian women whose accounts must be construed beyond tales of hardships set against exotic colourful landscapes. As Davenport Adams argued in 1883 travelling is associated with escape and empowerment, “Fettered as women are in highly civilized countries by restraints, obligations and responsibilities, which are often arbitrary and artificial ... it is natural enough that when the opportunity offers they should hail even a temporary emancipation through travel”. Indeed, colonial outposts and frontier zones opened opportunities which challenged the stereotyped model who was “naturally” forbidden to use weapons and “give” death. First female war correspondent Lady Florence Douglas Dixie was sent to South Africa by *The Morning Post* to cover the 1880 Transvaal rebellion. In 1889, the trend was acknowledged by Lillias Campbell Davidson in her “Hints to Lady Travellers”: “now-a-days, ..., a hundred women travel to one that ventured from the security of her roof-tree in bygone days”. At the outbreak of the Anglo-Boer war (1899-1902), Cape Colony Governor Milner was even informed that “the Queen regrets to observe a large number of ladies now visiting South Africa, often without imperative reasons, and strongly disapproves of the hysterical spirit which seems to influence some of them to go where they are not wanted”. However, at the same period, the hotly debated issue of “surplus women” doomed to celibacy – perhaps future “women agitators” – meant that emigration propaganda was gradually and strategically wrapped into the heavy enthusiasm of *fin-de-siècle* imperialism combining ideas of racial superiority with high patriotic ideals. At the dawn of

the twentieth century, Britannia's daughters were told that "the emigration of women to South Africa has become a question of national importance". In 1912 the Imperial Conference conveyed the idea that "The Empire, not the Island is woman's sphere", thus promoting a form of exile.

Alfred Milner Papers, *Telegram from Mr. Chamberlain to Sir Alfred Milner*, 3 April 1900, 73.
Campbell Davidson Lillias, *Hints to Lady Travellers at Home and Abroad*. London: Iliffe & Son, 1889, Preface.

Davenport Adams William. H., *Celebrated Women Travellers of The Nineteenth Century*, London, W. Swan Sonnenschein, 1883, 184.

Joyce, Ellen, "30 years of Girl's Friendly Society", Imperial Conference 17 July 1912, Imperial Colonist, Vol.X, August 1912, 70.

Mackay Jane & Thane Pat, « The Englishwoman », in Robert Colls & Philip Dodds (Ed.), *Englishness: Politics and Culture 1880-1920*, London: Croom Helm, 1986, 204.

Civilisations anglophones : composition à partir de dossiers (14h + 10h CM)

Enseignants : Fanny Duthil et Georges-Claude Guilbert

Évaluation : un devoir sur table (50%) en contrôle continu et un devoir sur table en contrôle terminal (50%)

Les cours aborderont des dossiers portant sur l'histoire politique, sociale et culturelle du Royaume-Uni et des États-Unis, constitués de sources primaires et secondaires écrites et iconographiques.

Civilisations anglophones : cours sur les notions (12h CM)

Enseignante : Nada Afiouni

Représentations et stéréotypes

This seminar uses contemporary cultural studies, focusing mainly on Stuart Hall's analysis to examine the question of difference. The seminar's aim is to unfold the strong connection between difference, representation and power. Power is apprehended in terms of direct physical coercion or constraint but it can also be symbolic: the power to mark, assign and classify. Stereotyping can be a key element in the exercise of such symbolic violence.

Hall, S. "The Spectacle of the "Other"", in Hall, S. Representation: Cultural Representation and Signifying Practices. 1997, London: Sage

<https://seminar580.files.wordpress.com/2015/04/hall- the-spectacle-of-the-other-pdf.pdf>

UE23 : Compétences disciplinaires et didactiques 3 : Son et image (2 ECTS)

Audiovisuel : Shakespeare, Film and Memory (12h CM)

Enseignante : Sylvaine Bataille

Shakespeare is deeply inscribed in the table of filmic memory. From the early days of cinema, his plays have been performed for the screen, which has contributed to keeping their memory alive, constituting what is now considered as an on-going history of Shakespeare on screen. This history includes several ages, from the age of silence to the digital age, through the Olivier, Welles and Branagh eras, and from a UK/US and European scale to a global scope, inviting us to interrogate the complex relationship between Shakespeare, memory, film and performance. Compared with the theatre, which is prominently ephemeral and can be remembered only through prompt books, programmes, photos, anecdotes and reviews, cinema appears as the medium of permanence, as one can view the same film again and again. Yet, films too constitute a world of evanescent remembrance of Shakespeare's plays, especially if one considers how cinema cultivates allusion and conveys the spectral presence of Shakespeare in films that are not explicitly labelled "Shakespearean", so much so that it is

no longer possible to say when Shakespeare stops being present (or even absent) on film. The ghostly presence of Shakespeare on screen cinema contributes to calling back his works to memory, suggesting that Shakespeare is forever rooted in our collective psyche.

Readings

Burt, Richard and Lynda E. Boose, eds. *Shakespeare, the Movie II: Popularizing the Plays on Film, TV, Video and DVD*. London and New York: Routledge, 2003.

Burt, Richard, ed. *Shakespeares after Shakespeare: An Encyclopedia of the Bard in Mass Media and Popular Culture*. London and Westport: Greenwood Press, 2007.

Genette, Gérard. *Palimpsestes: la littérature au second degré*. Paris: Editions du Seuil, 1982.

Hatchuel, Sarah. *Shakespeare, from Stage to Screen*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Henderson, Diana E., ed. *A Concise Companion to Shakespeare on Film*. Malden: Blackwell, 2006.

Holland, Peter, ed. *Shakespeare, Memory and Performance*. Cambridge : Cambridge University Press, 2006.

Hutcheon, Linda. *A Theory of Adaptation*. New York: Routledge, 2006.

Jackson, Russell, ed, *The Cambridge Companion to Shakespeare on Film*. Cambridge : Cambridge University Press, 2000.

Lanier, Douglas, *Shakespeare and Modern Popular Culture*. Oxford: Oxford University Press, 2002

Rothwell, Kenneth S. *A History of Shakespeare on Screen*. Cambridge : Cambridge University Press, 2002 [1999].

Exploitation du support iconographique et vidéo en classe (15h TD)

Enseignante : Sylvaine Bataille

Evaluation : Oral en contrôle continu

UE24 : Compétences disciplinaires et didactiques 4 : Didactisation (7 ECTS)

Didactiques et cultures anglophones (20h CM)

Enseignante : Stéphanie Bernard (ESPE)

Evaluation : 1 CC écrit / dossier

Visio-conférences ou enregistrements depuis l'ESPE pour les étudiant.e.s havrais.

Analyses de supports et séquences pédagogiques (10h CM et 33h TD)

Enseignantes : Anne Le Moal, Pauline Cornier (niveau collège) et Emma Chatonnet-Newton (niveau lycée)

Comme au semestre 1, les étudiants étudieront des séquences pédagogiques et des situations d'enseignement concrètes puis exploiteront des documents pédagogiques et bâtiront des séquences d'apprentissage destinées à des élèves de collège et de lycée. La Réforme du Collège et la gestion de classe seront au cœur de la formation. Les étudiants seront également entraînés aux épreuves orales d'admission au CAPES avec la mise en situation professionnelle (enseignante : Anne Le Moal pour le niveau collègue ; Emma Chatonnet-Newton pour le niveau lycée) et l'entretien à partir d'un dossier (enseignantes : Pauline Cornier pour le niveau collège et Emma Chatonnet-Newton pour le niveau lycée).

UE25 : Initiation à la recherche (4 ECTS)

Vous devez obligatoirement choisir 1 séminaire parmi les deux proposés ci-dessous.

Evaluation : 1 CT écrit

1-Black Marxist Feminism and Chicana Feminism – 12h CM

Enseignante : Anouk Guiné

This course focuses on decolonizing white Anglo bourgeois feminism. We will first examine Black Feminism in order to understand African-American women's Marxist theorization of intersections of race, class, and gender. From Claudia Jones to Angela Davis, Black women have raised their revolutionary voices from within Socialist and Communist parties, both in the UK and the U.S, showing that the history of Black women is inseparable from class struggle. We will then explore Chicana Feminism or Xicanisma, the political movement led by Mexican- American women around the issues of race, ethnicity, culture, religion, class, gender and sexuality, from an embodied memory, hybridity, and an indigena, working class and queer understanding of Women of Color's oppression. These contributions will lead us to analyze the processes of incorporation or non-incorporation of women from developing countries living in postcolonial Anglo-American and British societies. We will do so by discussing critical responses to mainstream theories of multiculturalism that not only forget or downplay the power relations existing within racialised minority ethnic groups, in particular disempowerment of girls and women, but also erase the Black and Latina Marxist feminism's perspectives that visibilise the exploitation of minority women's labor and body. Case studies will be drawn from the experiences of Asian, Caribbean, Latin American, and African women living in the UK and the U.S. Readings will include works by Patricia Hill Collins, Claudia Jones, Angela Davis, Amrit Wilson, Hazel V. Carby, Amina Mama, Gloria Anzaldúa, Cherrie Moraga, Chela Sandoval, and Norma Alarcón.

2-Gender, Race and Class in American TV Series

Enseignant : Georges-Claude Guilbert

Using French Theory, cultural studies approaches and gender studies methods, and with intersectionality in mind, this class will scrutinize successful television series and wonder about the degree to which representations of race, gender, and class reflect and / or shape cultures and subcultures.

Bibliographie : une liste d'articles sera distribuée (Butler, de Lauretis, Doty, Dyer, Garber, Mulvey, Sedgwick, Walters...).

UE26 : Compétences transversales (3 ECTS)

Cultures numériques (9h TP) (non compensable)

Enseignant : collègues de l'ESPE

Evaluation : 1 CT écrit

Cette UE a pour objectif de donner aux futurs enseignants une culture numérique professionnelle commune, s'adossant au référentiel de compétences C2i2e.

Les contenus sont articulés autour des thèmes suivants : les droits et devoirs liés au numérique dans le cadre du système éducatif ; maîtrise de l'environnement numérique professionnel.

Tronc commun interdégré – Prise en compte de l'élève (6h CM et 12h TD)

Enseignant : Stéphanie Bernard et d'autres collègues de l'ESPE

Evaluation : tronc commun évalué en contrôle terminal avec dépôts de travaux (dossiers thématiques) sur la plate-forme UNIVERSITICE.

- Les phases d'une séance ; les activités langagières (réception et production) dans la séance

- Prise en compte de l'enfant et de l'élève : Psychologie du développement ; Processus d'apprentissage et culture de l'élève ; Prise en compte des élèves à besoin particulier ; Relation éducative et interactions en classe ; Diversité et genre.

Les étudiants suivront ces cours à l'ESPE de Rouen, **dates et horaires à préciser**

Calendrier des cours de Tronc Commun pour les étudiant.e.s havrais.e.s (**dates à préciser par l'ESPE**) :

Il n'y a **pas d'UE27** à ce semestre car vous n'avez pas à suivre de stage au deuxième semestre du Master 1.

UE31 : Compétences disciplinaires et didactiques 1 : Langue et cultures (5 ECTS)

Cette UE regroupe des cours différents (langues, littératures, civilisations, histoires des idées) visant à consolider votre culture générale d'anglicistes tout en ciblant quelques questions particulières relevant des programmes de collèges et lycées.

Cette UE donnera lieu à un seul contrôle continu écrit.

Sports, politique et société aux États-Unis

Enseignant : Peter Marquis (14h)

Évaluation : un CC écrit

Public : pour les alternants et les non alternants

Ce séminaire a pour objectif de vous initier à la recherche en sciences sociales par le biais du thème « Sport, politique et société aux États-Unis ». Les séances de deux heures seront consacrées d'un part à l'acquisition croisée des connaissances fondamentales, d'autre part à des travaux pratiques en vue de la rédaction d'un travail de recherche. Vous pourrez collaborer sur une question ou travailler seul·e à l'aide de sources primaires. Les sujets abordés incluent : sport et préjugés ethno-raciaux, sport et sexisme, sport et patriotisme, sport et capitalisme, sport et enseignement.

À consulter :

- Gorn, Elliott, et al., *A Brief History of American Sports*, Univ. of Illinois Press, 2004 - Sport in American History, website, <https://ussporthistory.com>

- Zirin, Dave. *A People's History of Sports in the United States*. New York: New Press, 2009.

Les danses du maïs des Indiens Pueblo (Nouveau-Mexique)

Enseignant : Jeanine Belgodère (14h)

Public : pour les alternants

Objectifs : découvrir les Indiens Pueblo ; maîtriser les termes et concepts liés à la culture pueblo ; maîtriser le vocabulaire spécifique des arts ; se familiariser avec les aspects culturels majeurs des Pueblo ; se familiariser avec la vision pueblo du monde afin de la confronter avec la vision occidentale ; éveiller et développer la curiosité des étudiants pour les Amérindiens, leurs expressions spirituelles et esthétiques.

Ce séminaire sur les danses du maïs des Indiens Pueblo qui résident le long de la vallée du Rio Grande (Nouveau-Mexique) propose d'abord d'analyser l'impact de la conquête et de la colonisation sur une histoire marquée à la fois par l'opposition et l'adaptation. Nous montrerons ensuite que le syncrétisme culturel résulte de l'histoire spécifique des Pueblo qui, dès les années 1600, ont été contraints d'adhérer à la religion catholique par les conquistadores et les missionnaires franciscains. Nous constaterons : les danses du maïs, expression à la fois religieuse et esthétique, jouent et symbolisent les croyances pueblos issues d'un mode de vie ancestral. Caractère holistique : interaction de la gestuelle, des chants, des motifs sur les costumes et les objets de rituel, correspondances symboliques et danse à l'unisson. Les danses du maïs reflètent une vision du monde qui repose sur l'interdépendance de l'homme et de la nature, l'équilibre, la complémentarité et l'unité des forces contraires (la

Terre et le Ciel, le Soleil et les Nuages de Pluie...). Fonctions de la danse : relier l'être humain à la nature et à la communauté des hommes, renouveler la vie individuelle, communautaire et cosmique, souder les Pueblo entre eux et les rappeler à leur identité culturelle.

Bibliographie:

- Bahti, Tom and Mark. *Southwestern Indian Ceremonials*, Las Vegas (Nevada) : KC Publications, 1970.
- Belgodere, Jeanine. *Dances du Maïs des Indiens Pueblo, Vision du monde*, Les Indes Savantes, 2015.
- Berthier-Foglar, Susanne. *Les Indiens Pueblo du Nouveau-Mexique, De l'arrivée des conquistadors à la souveraineté des nations pueblo*, Presses universitaires de Bordeaux, 2010.
- Delanoë Nelcy. *L'Entaille Rouge, terres indiennes et démocratie américaine*, Albin Michel, 1996.
- Dutton Berthe P. *The Indians of the Southwest*, Santa Fe (NM), Southwestern Association on Indian Affairs, 1965.
- Kurath, Gertrude Korosch with Antonio Garcia. *Music and Dance of the Tewa Pueblos*, Santa Fe: Museum of New Mexico Press, 1973.
- Lawrence, D.H. *Mornings in New Mexico*, Harmondsworth (UK): Penguin Books, 1960.
- Ortiz, Alfonso. *The Tewa World: Space, Time and Being in a Pueblo Society*, Chicago Press, 1972.
- Ortiz, Alfonso. "Ritual Drama and Pueblo World View", in *New Perspectives on the Pueblos*, ed, A. Ortiz, the School of American Research, Albuquerque: University of New Mexico press, 1972.
- Parsons, Elsie Clews. *Pueblo Indian Religion*, Vol. 1, Lincoln and London: University of Nebraska Press, 2nd edition, 1966 by John Parsons, 1965.
- Sweet Jill D. *Dances of the Tewa Indians, Expressions of New Life*, Santa Fe (NM), School of American Research, 2004.

La « question » noire vue par James Baldwin

Enseignante : Virginie Depardieu (14h)

Public : pour les alternants

Ce séminaire a pour but de proposer la lecture de la question dite « noire » dans les années 1950-1970 aux Etats-Unis faite par l'écrivain et figure publique afro-américain James Baldwin (1924-1987). Les étudiant(e)s liront un certain nombre d'essais et entretiens de James Baldwin pour en capter l'essence de la réflexion de l'artiste sur une des questions majeures posées dans la deuxième moitié du XX^e siècle à la société américaine et en discerner l'évolution au fil des décennies. Les étudiant(e)s auraient grand intérêt à se familiariser avec la période du mouvement des droits civiques et celle du Black Power ainsi qu'avec les noms des principales figures politiques de cette époque charnière du XX^e siècle américain. Pour ce faire, la lecture d'un des ouvrages suivants est conseillée :

Juan Williams, *Eyes on the Prize: America's Civil Rights Years, 1954-1965*. Penguin, 1987.

Bruce J. Dierenfield, *The Civil Rights Movement: Revised Edition*. Longman, 2008.

Préparation à l'épreuve écrite d'admissibilité du CAPES (nouvelles notions et thématiques)

Enseignantes : Ann-Lys Bourgognon, Ludmila Ommundsen, Nada Afiouni (28h)

Public : pour les non alternants (afin de re-préparer le concours avec les étudiant.e.s de M1)

UE34 : Compétences disciplinaires et didactiques 2 : didactique (5 ECTS)

Didactique (28h CM et 21h TD)

Enseignante CM : Stéphanie Bernard, ESPE (visio-conférences ou enregistrements)

Enseignant.e.s TD : Anne Le Moal et Thierry Magnan

Évaluation : 1 CC écrit / dossier

Public : pour les alternants

« Développer le regard critique du futur enseignant » : Cette UE est directement liée aux besoins des étudiants/néo-titulaires des concours de recrutement. Elle vise à développer chez eux le regard critique, tant au niveau de leur pratique qu'au niveau des outils de référence qui encadrent leur pratique : instructions officielles, manuels scolaires, dispositifs d'évaluation, etc. Simultanément, cette UE vise à les initier au va-et-vient entre la théorie et la pratique qui régit toute réflexion didactique, en lien avec la méthodologie de la recherche et à l'accompagnement du mémoire.

Un professeur titulaire du CAPES et en poste au collège vous proposera d'étudier de nouvelles séquences pédagogiques. Il s'agit d'affiner vos capacités à exploiter des documents pédagogiques, les adapter en fonction de diverses situations d'enseignement, et bâtir des séquences d'apprentissage destinées aux adolescents. La Réforme du Collège et la gestion de classe seront au cœur de la formation, et les différentes situations d'enseignement des étudiants-stagiaires seront prises en compte :

<http://www.devenirenseignant.gouv.fr/cid98887/etre-professeur-college.html>

A la place de ce cours, les non alternants suivront l'UE14 avec les étudiants de M1.

UE35 : Recherche (6 ECTS)

Méthodologie de la recherche

Enseignant : Fanny Duthil (7h)

Évaluation : Remise d'un plan et d'une bibliographie au directeur/rice de mémoire.

4 pages + bibliographie sont à remettre au directeur/trice de mémoire tôt dans le semestre.

Méthodologie de la recherche dans la perspective de la rédaction du mémoire de fin d'année.

Un cours magistral sera dispensé sur la méthodologie de la recherche, de la rédaction et de la mise en page du mémoire.

* *aspects formels de la rédaction* :

- Mise en page, titrage, table des matières, annexes...
- Référencement des sources dans le texte
- Bibliographie (et liens avec les sources citées)
- Intégration de schéma, tableaux, illustrations...

* *aspects structurels* :

- organisation des chapitres,
- équilibre des parties,
- vérification des articulations entre les chapitres,
- « synthèse et positionnement »...

* organisation de la soutenance orale

Des entretiens individuels avec votre directeur de mémoire sont à planifier en accord avec l'enseignant.e qui vous dirigera tout au long de ce semestre. C'est votre directeur qui évaluera l'état d'avancement de ce travail de recherche. **Une vigilance toute particulière sera portée à la question de l'utilisation des sources bibliographiques et du plagiat.**

Mémoire

Enseignant.e : le directeur ou la directrice du mémoire

Le mémoire correspond à une UE **non compensable**.

S'agissant de ce mémoire que vous devez rédiger pour la fin de l'année, le cadre national des formations liées aux métiers du professorat du premier et du second degré et de l'éducation (Point 2, alinéa 7) précise :

« La formation s'appuie sur une activité d'initiation à la recherche, qui permet à l'étudiant et à l'enseignant stagiaire de se familiariser à la démarche scientifique. Au-delà de son contenu disciplinaire, cette activité de recherche doit permettre l'acquisition de compétences en lien avec l'observation et l'analyse des pratiques professionnelles. [...] »

Le mémoire rend compte d'un travail de recherche dans le champ du disciplinaire, qu'il articule à des questionnements professionnels problématisés, cadrés d'un point de vue épistémologique et étayés d'éléments empiriques pertinents. Essentiel dans la formation d'enseignants professionnels, il constitue un élément important dans le processus de certification ainsi que pour une poursuite d'études, notamment en thèse.

De manière synthétique, nous avons délimité le mémoire angliciste de la manière suivante :

- Le mémoire est informé par la recherche et par l'expérience professionnelle liée au stage : il faudra donc veiller à proposer une articulation entre recherche disciplinaire théorique dans un premier temps et pratique professionnelle dans un deuxième temps.

- La direction de ce travail est assurée soit par un universitaire, soit par un référent ESPE (qui peut aussi être universitaire). Le tuteur éducation nationale qui supervise votre stage ne peut pas diriger le mémoire mais il peut le co-encadrer. La co-direction est préconisée, quel que soit le sujet retenu.

- Le mémoire fait une cinquantaine de pages en anglais.

Pendant les vacances, nous vous conseillons :

- de réfléchir à un domaine de recherches sur lequel vous aimeriez travailler (civilisation, linguistique, didactique, littérature, études filmiques, traduction),

- de commencer à délimiter un corpus sur lequel vous pourriez écrire votre mémoire si vous choisissez un domaine de recherche disciplinaire ; si vous choisissez la didactique comme domaine de recherche, il faudra très rapidement problématiser une situation de terrain,

- de commencer à formuler les questions que ce corpus serait susceptible de poser.

À la rentrée, il vous faudra prendre contact avec un.e enseignant.e qui pourrait vous diriger dans le domaine qui vous intéresse et, éventuellement, un co-encadrant qui pourrait venir compléter cette direction (il faudra qu'il y ait au moins un spécialiste du champ disciplinaire de rattachement).

UE36 : Compétences transversales (2 ECTS)

Contexte scolaire

Enseignants : enseignants de l'ESPE (3h CM et 12h TD) le **vendredi matin**. Premiers cours le **8 septembre 2017** (ESPE, amphitheâtre 250)

Evaluation : tronc commun évalué en CT écrit avec dépôts de travaux sur la plate-forme UNIVERSITICE.

En S3 et S4, les thématiques retenues sont : instances et partenaires de l'établissement ; orientation de l'élève ; socle commun, évaluation, approche par compétences ; situations d'apprentissage, interdisciplinarité, pédagogie de projet, travail en équipe, partenariats ; les éducations à ... ; groupe classe, gérer l'hétérogénéité, différenciation pédagogique et soutien

aux élèves en difficulté, motivation et décrochage scolaire ; la maîtrise de la langue dans les disciplines ; les interactions en classe.

Calendrier des cours de Tronc Commun à l'ESPE :

dates à préciser

UE37 : Pratiques professionnelles (12 ECTS)

Pédagogies numériques (9h TP)

Enseignant : (à préciser)

Evaluations : 1 CT écrit

Ceci correspond à la partie de formation pratique de ce Master et se fonde essentiellement sur un stage en responsabilité ou un stage en observation suivant que vous êtes titulaire du CAPES ou pas. Elle est complétée par des heures d'analyses de votre pratique professionnelle. Vous serez évalué à travers des analyses réflexives de cette pratique. Dans votre rédaction, il faudra faire attention à la qualité de la présentation et de l'expression (y compris l'orthographe). Règles typographiques : Police : Times New Roman (12 points), interligne simple.

Stage en responsabilité et analyse de situations professionnelles (20h TP)

Enseignants : Emma Chatonnet-Newton

Public : **alternants**

Les « fonctionnaires-stagiaires » (FSTG) alternants sont les étudiants qui auront été reçus à l'écrit et à l'oral du CAPES et qui seront donc en demi-poste avec une ou des classes en responsabilité deux jours et demi pendant leur année de M2 (**lundi, jeudi et matinée du mercredi ou du samedi suivant les établissements d'affectation**). Ils sont donc fonctionnaires, payés, mais non encore titulaires (cette titularisation n'interviendra qu'à la fin de l'année de M2, en fonction des rapports de visites de classe).

L'analyse réflexive sera notée par votre tuteur ESPE.

Stage accompagné et analyse de situations professionnelles (10h TP)

Enseignants : Emma Chatonnet-Newton

Public : **non alternants**

Les étudiants qui n'ont pas obtenu le CAPES suivront eux aussi un stage à l'année, mais sur une seule journée dans la semaine (**normalement le lundi, dates à préciser**) et en observation avec tuteur (comme en M1). Ils ne sont pas considérés comme fonctionnaires du fait qu'ils n'ont pas le concours et ne peuvent donc être payés. Le fait qu'ils n'ont qu'un seul jour de stage devrait leur permettre de re-préparer le concours, soit par leurs propres moyens, soit en suivant les cours de M1 qui ne chevauchent pas les cours de M2. Ils pourront également participer aux concours blancs après en avoir fait la demande auprès des enseignants concernés. L'analyse réflexive sera notée par l'enseignant.e à l'université.

Comme en M1, un livret d'accompagnement du stagiaire et du tuteur a été élaboré pour l'ensemble des stages proposés à l'ESPE. Il a pour but de préciser les conditions des mises en stage en établissements scolaires, les missions attendues du stagiaire et du tuteur et les modalités d'évaluation. Sa rédaction est issue d'un travail collaboratif entre des représentants des formateurs universitaires, du corps des inspecteurs et des chefs d'établissement. Il s'adresse à tous les acteurs impliqués dans la formation des enseignants (formateurs universitaires, inspecteurs, chefs d'établissement, CPE, enseignants en EPLE) pour préciser le rôle de chacun, construire entre ces acteurs une culture partagée autour de la formation des enseignants et des CPE, et proposer des outils pour la formation. Pour plus de précision, voir

ce livret d'accompagnement du stagiaire et du tuteur, disponible en format .pdf à l'adresse suivante :

<http://espe.univ-rouen.fr/>

MASTER 2

Semestre 4

UE41 : Compétences disciplinaires et didactiques 1 : Langue et cultures (5 ECTS)

Comme au Semestre 1, cette UE regroupe des cours différents (histoire des idées, civilisation et documents audiovisuels) visant à consolider votre culture générale d'anglicistes tout en ciblant quelques questions particulières relevant des programmes de collèges et lycées.

L'évaluation de cette UE se fera avec un **grand oral** en contrôle terminal de 20mn (15 mn présentation en français + discussion). Il s'agit de présenter une séquence pédagogique reliant le contenu des séminaires à une thématique ou notion des collèges/lycées. Il faut montrer que vous vous êtes approprié le contenu et les outils des séminaires, que vous savez mobiliser l'ensemble des savoirs et savoir-faire et que vous pouvez les adapter pour construire votre séquence. La présentation de cette séquence se fait devant un jury composé d'enseignants du semestre.

Séminaire « Entre textes et écrans : transpositions filmiques et sérielles »

12h CM

Évaluation : 1 CT oral

Enseignante : Florence Cabaret

Situé à la croisée de plusieurs champs de recherches contemporains qui ont d'abord émergé dans le monde anglophone – « adaptation studies », « transmedia studies », « film studies » et « tv series studies » –, ce séminaire propose d'étudier quelques cas de transmédiatisation majoritairement inspirés d'œuvres littéraires britanniques du XIX^{ème} siècle, qui nous permettront d'examiner plus en détail les notions de canonisation d'une œuvre, de transposition et d'adaptation, de reprise et de *remake*, de *transfiction*, de *crossover* et de *mash-up*, de *spin-off*, *prequel* et *sequel* (entre autres).

Le séminaire se présentera sous la forme de quatre séances de 3h (en anglais), au cours desquelles nous exposerons plusieurs cas de transpositions nous faisant passer d'un texte à un ou plusieurs films ainsi qu'à une ou plusieurs séries télévisées.

Corpus principal :

- Jane Austen, *Pride and Prejudice* (1813), ses adaptations filmiques jusqu'à *Pride and Prejudice* (BBC, 1995).
- Mary Shelley, *Frankenstein* (1818), ses adaptations filmiques jusqu'à *Penny Dreadful* (Showtime & Sky, 2014-2016) et *The Frankenstein Chronicles* (ITV, 2015 -),
- Les romans de Conan Doyle, ses adaptations filmiques jusqu'à *Sherlock* (BBC1, 2010-2016) et *Elementary* (CBS, 2012 -).

Évaluation (en contrôle terminal) :

L'évaluation prendra la forme d'une présentation orale en binôme ou trinôme de 30 min. Elle visera à illustrer le fonctionnement d'une des notions théoriques étudiées pendant le séminaire en la confrontant à un corpus qui comblera au minimum trois œuvres : un texte littéraire, une adaptation filmique et une adaptation sérielle. L'exposé s'appuiera sur une présentation Powerpoint.

Bibliographie indicative :

- Sylvaine Bataille et Florence Cabaret, dir., *Écho et reprise dans les séries télévisées (I) : Reprise et intermédialité*, TV/Series n°3, 2013, <https://tvseries.revues.org/714>
- Sylvaine Bataille et Florence Cabaret, dir., *Écho et reprise dans les séries télévisées (II) : Re-présentations : enjeux socio-culturels, politiques et idéologiques de la reprise*, TV/Series n°4, 2013, <https://tvseries.revues.org/731>
- Florence Cabaret et Claire Cornillon, dir., *Écho et reprise dans les séries télévisées (III) : de la métafiction à la transmédiatisation*, TV/Series n°6, 2014, <https://tvseries.revues.org/305>
- Georges-Claude Guilbert, Shannon Wells-Lassagne, dir., *Television and Narratology : New Avenues in Storytelling*, GRAAT Online, 2014, <http://www.graat.fr/backissuetvnarratology.htm>
- Ariane Hudelet, Shannon Wells-Lassagne, dir., *De la page blanche aux salles obscures : adaptation et réadaptation dans le monde anglophone*, Presses Universitaires de Rennes, 2011.
- Benoît Mitaine, David Roche, Isabelle Schmitt-Pitiot, dir., *Bande dessinée et adaptation (littérature, cinéma, tv)*, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2015.
- Claire Perkins, Constantine Verevis, dir., *Transnational Television Remakes*, Routledge, 2016.
- Richard Saint-Gelais, *Fictions transfuges. La transfictionnalité et ses enjeux*, Éditions du Seuil, coll. "Poétique", 2011.
- Iain Robert Smith, Constantine Verevis, dir., *Transnational Film Remakes*, Routledge, 2017.
- Shannon Wells-Lassagne, « Divided loyalties: Opening sequences in small-screen fantasy

adaptations », *Screen*, Oxford University Press, 2015, 26 (2), pp. 269-275.
- Shannon Wells-Lassagne, *Television and Serial Adaptation*, Routledge, 2017.

Les autobiographies des aborigènes d'Australie (12h CM)

Enseignante : Fanny Duthil

Dans ce cours, nous verrons en quoi et comment les autobiographies des femmes aborigènes d'Australie sont problématiques et paradoxales. En déconstruisant le terme d'auto-biographie, nous verrons comment l'authenticité de la littérature aborigène peut être questionnée. Nous aborderons la question de l'évolution de l'identité aborigène traditionnelle, de la perception du « je » et du « bio » dans les récits de vie. Nous nous pencherons également sur le contenu historique de la littérature aborigène – l'autobiographie aborigène prenant la dimension de la mémoire collective.

Des conseils méthodologiques vous seront dispensés tout au long du cours.

Bibliographie non exhaustive :

Les étudiants étudieront des passages (distribués en cours) des ouvrages suivants (ouvrages difficilement disponibles en France - hormis *My Place* de S. Morgan).

Huggins, Rita et Huggins, Jackie *Auntie Rita*, Canberra : Aboriginal Studies Press, 1994.

Morgan, Sally *My Place*, Fremantle, W.A. : Fremantle Arts Centre Press, 1987.

Nannup, Alice, *When the Pelican Laughed*, South Fremantle, W.A. : Fremantle Arts Centre Press, 1992.

Walker Kath (Oodgeroo), *Stradbroke Dreamtime*, London ; Sydney : Angus & Robertson, 1982, c1972.

Margaret Tucker (Labumore), *If Everyone Cared*, Sydney Ure Smith, 1977.

Seules deux autobiographies sont disponibles à la BU (pour ceux d'entre vous qui souhaitez les lire) :

Margaret Tucker (Labumore), *If Everyone Cared*, Sydney Ure Smith, 1977, 205 p

Huggins, Rita et Huggins, Jackie *Auntie Rita*, Canberra : Aboriginal Studies Press, 1994, 160 p.

Ouvrages critiques (disponibles à la BU du Havre):

Chapman, Valérie, *Terrible hard biscuits*, Allen and Unwin, 1996.

Duthil, Fanny, *Rupture ou continuité*, Thèse de doctorat, 2004.

Lecarme, Jacques et Lecarme-Tabone, Éliane, *L'autobiographie*, A. Colin, 2004.

Lejeune, Philippe, *L'autobiographie en France*, A. Colin, impr. 2010.

Goodwin, Ken *A History of Australian literature*, Macmillan, 1986 -- impr. 1988 .

Huggan, Graham *Australian literature : postcolonialism, racism, transnationalism*, Oxford University Press, 2007.

Miriaux, Jean-Philippe, *L'autobiographie : écriture de soi et sincérité*, A. Colin, 2007.

Wilde, William Henry, *The Oxford companion to Australian literature*, Oxford University press, 1994.

Document audio-visuels (12h CM) : « La rencontre avec l'autre, l'amour, l'amitié » dans les séries télévisées anglophones Enseignant : Georges-Claude Guilbert

Dans ce séminaire, lié au programme de littérature du CAPES, nous nous préoccupons de représentation des sentiments, mais nous nous pencherons aussi sur l'écriture télévisuelle en matière de premières rencontres (amoureuses ou non), en examinant surtout les dialogues, notamment lorsque les personnages viennent de cultures différentes.

Bibliographie : une liste d'articles sera distribuée (Barthes, Butler, de Lauretis, Doty, Dyer, Garber, Lacan, Mulvey, Sedgwick, Walters...).

UE44 : Compétences disciplinaires et didactiques 2 : Didactique (5 ECTS)

Didactique de l'anglais (20h CM et 20h TD)

Enseignantes : Stéphanie Bernard (CM), Pauline Cornier (10h TD niveau collège) et Emma Chatonnet-Newton (10h TD niveau lycée)

Evaluation : à préciser en cours

Public : **alternants**

Dans une perspective plus pratique qu'au premier semestre, ce cours proposera de concevoir et d'analyser le processus de didactisation de documents et de leur mise en œuvre sur le terrain. Conformément aux exigences du concours, les étudiants apprendront à analyser de façon fine et précise des documents authentiques audio ou vidéo en lien avec les notions retenues par les programmes. Le deuxième objectif sera d'apprendre à identifier les besoins culturels, pragmatiques ou linguistiques des élèves en analysant des productions d'élèves dans le cadre du concours et de la future carrière des candidats.

A la place de ce cours, les **non alternants** suivront l'**UE24** avec les étudiants de M1.

UE45 : Recherche (6 ECTS)

Mémoire

Enseignant.e : Directeurs et directrices du mémoire (7h)

Evaluation : Mémoire écrit (75%) et soutenance (25%)

Le mémoire devra être remis au directeur et à l'autre membre du jury au moins une semaine avant la date de soutenance fixée en accord avec les personnes concernées. La soutenance devant un jury d'au moins deux enseignants du Master dure 1h minimum, en anglais, dont 20 mn de présentation par l'étudiant(e). Il est possible de s'appuyer sur une présentation diaporama.

Le mémoire écrit se présentera sous la forme de deux volumes :

- Volume 1 : mémoire de recherche (70% de la note)
- Volume 2: exploitation didactique et pédagogique de la question de recherche (30% de la note)

Volume 1

- Longueur du mémoire : Minimum 40 pp. Il comprendra au moins :
- Une introduction : (3pp.)
- Une rédaction condensée du travail de recherche (25 pp.)
- Une conclusion (3 pp.)
- Une bibliographie exhaustive (5 à 10 pp.)
- Une table des matières détaillée (1 à 2 pp.)
- Annexes non comptabilisées
-

Volume 2

- Longueur du mémoire Minimum 10 pp. Il comprendra au moins :
- Une introduction (1 page)
- Une rédaction envisageant le lien entre le sujet développé et le métier de professeur d'anglais en lycée/collège. (7 pp)
- Une conclusion (1 page)
- Une bibliographie (1 page)
- Une table des matières détaillée (1 page)
- Annexes non comptabilisées

Le volume 2 du mémoire ne donne pas lieu à une soutenance mais sera noté par plusieurs évaluateurs.

UE46 : Compétences transversales (2 ECTS)

Tronc commun interdegré : contexte scolaire (6hCM et 15hTD)

Enseignants : enseignants de l'ESPE (17h)

Evaluation : à préciser en cours ; tronc commun évalué en contrôle continu avec dépôts de travaux sur la plate-forme UNIVERSITICE

Voir descriptif de ce cours au premier semestre.

Les cours auront lieu normalement à l'ESPE le **vendredi matin, dates à préciser**.

Calendrier des cours à l'ESPE :

dates à préciser

UE47 : Pratiques professionnelles (12 ECTS)

Pédagogies numériques (9h TP)

Enseignants : (à préciser)

Evaluation : 1 CT écrit avec dépôts de travaux sur la plate-forme UNIVERSITICE.

Un certain nombre d'outils numériques utiles au métier d'enseignant vous seront présentés dans ce cours.

**Stage (non compensable) et analyse de situations professionnelles
(20h TP ou 10h TP si alternants ou non alternants)**

Enseignant.e : (à préciser)

Evaluations : visites de classe

Voir descriptif de ce cours au premier semestre.



Le Chat, par Philippe Geluck